

Brak 17<sup>to</sup> 20.

# TYGODNIK MÓD.

Czasop. 486







# TYGODNIK MÓD

I NOWOŚCI DOTYCZĄCYCH GOSPODARSTWA DOMOWEGO.

PISMO ILLUSTROWANE DLA KOBIET

*obejmujące:*

Prelekcje publiczne, artykuły literackie, rozbiory krytyczne, powieści tak oryginalne jak tłumaczone,  
Dramata, komedje, życiorysy znakomitych ludzi,  
Korespondencye z Paryża, Wiednia, Berlina i innych miejscowości,  
Przeglądy obrazów na wystawie krajowej, pogadanki tygodniowe, poezje, rozmaitości i t. p. Sprawozdania  
z Paryża i Warszawy o ubiorach,  
Oraz wiadomości dotyczące gospodarstwa domowego i kuchenne przepisy.

*W osobnych zaś dodatkach:*

Drzeworyty z ubiorami i robotami ręcznymi, ryciny kolorowane paryzkie z modami damskimi i męzkimi,  
desenie do haftu i kroje.

POD GŁÓWNA REDAKCJA

Jana Kantego Gregorowicza.



528  
m

1869.

W WARSZAWIE.

W Drukarni Karola Kowalewskiego przy ulicy Królewskiej  
№ 1066 k.







# SPIS PRZEDMIOTÓW

zawartych w Tygodniku Młod za rok 1869.

## Powiesci i Dramata.

	Numer
Przepaść. Dramat w pięciu aktach i jedenastu obrazach przez Korola Dickensa, przekład Joanny Belejowskiej, Numer . . . . .	2, 4
Krzyżowe Drogi powieść składana w listach czterech autorów: Pani Girardin, Teofila Gautier, Juljusza Sandeau, i P. Méry. — Przekład J. A. Nr. 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, i 22,	
Miss Multon. Dramat w trzech Aktach przez Eugenjusa Mus i Adolfa Belot, przekład Seweryny Duchinińskiej w Nrze 11, [12, 13, 14, i 15]	
Uczynność i Wdzięczność komedia w czterech aktach z francuzkiego Eugenjusa Labiche i Edwarda Martin przetłumaczona przez Miłosławę Kaszewską w Nrze 24, 25, [26, 27]	
Zielone Okulary. Fotografia bez retuszu zdjęta z natury przez Wołodego Skibę w Nrze 23, 24, [25, 26, 27, 28]	
Na Prowincji. Powieść w dwóch częściach oryginalnie napisana przez Elizę Orzeszkową w Nrze 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, [49, 50]	
Wszystko albo nic. Przysłowie dramatyczne w jedumy akcie przez Karola Gérard przekład Joanny Belejowskiej w Nrze . 44.	
Córka pastora przez Edmunda About tłumaczona przez Pieńkowskiego w Nrze 51, 52	

## Artykuły Literackie.

Rothschild i Rossini. . . . .	2
Kobieta według Ernesta Legouvé przez Klemensa Podwysockiego. . . . .	3
Ustęp z życia Meksykańskiego. . . . .	5
Wychowanie publiczne w Ameryce i jaki udział przyjmują w niem kobiety. . 6, 7, 8, 9 i 10	
O Wiktorze Hugo. . . . .	7
Towarzystwo Etnograficzne w Paryżu. . . . .	10
Przegląd literatury zagranicznej. . . . .	15
Nieznana mogiła przez K. Wł. Wójcickiego. 16, 17	
Przyczynki do historii literatury powszechnej Ludwika Kerr przez M. Gliszczyńskiego. 16	
Przegląd literatury zagranicznej przez Wiktora T. . . . .	17, 18
Prelekcje Publiczne przez Henryka Lewestama Dra. Filozofji, profesora Szkoły Głównej. 18, 19, 20, 21, 30, 31, 32, 45, 46, 47 [48]	
Krótki rys obecnego ruchu na korzyść kobiet (Journal des femmes) przez J. Belejowską 18	
Przyczynki do historii literatury powszechnej: Clotilde de Vallon Chalys przez Michała Gliszczyńskiego. . . . .	20
Kobieta w XIX wieku, prelekcja p. Eugenjusza Polettan. . . . .	22, 23
Sandor Petoeffi poeta Węgierski. . 22, 23, 24, 26, 27	

	Numer
Przegląd literatury zagranicznej. . . . .	27
Jan Ludwik Uhland. . . . .	28
Kobieta i mężczyzna w zestawieniu według Ernesta Legouvé przez Klemensa Podwysockiego. . . . .	28
Wilhelm Wachsmuth i Fryderyk Rückert. . . . .	32
Rola i znaczenie imaginacji oraz jej wpływ na szczęście i nieszczęście ludzi przez Teofila Borzęckiego. . . . .	33
Djabeł w literaturze przez Aleksan. Büchner'a. 34, 35	
Urywek z dzieła Alfonsa Karra pod tytułem: Podróż po moim ogrodzie. . . . .	36
Kanton Grizonów i Rodzina Camenisch na Heinzenbergu. . . . .	37, 38 39
Lamartine. . . . .	37, 38 39
Małżeństwo i kobieta. . . . .	40
Krwawienie się oświaty w Indiach wschodnich przez Kazimierza Kaszewskiego. . . . .	41
Pogadanki naukowe przez J. B. . . . .	30
Joanna Obląkana przez Michała G. . . . .	42, 43
Listy o literaturze i literatach Warszawskich. 49, 50, 52	
Pani Tallien. . . . .	50, 51

## Poezje.

Wyrobnik, Obrazek z życia ludu przez Jakóba Jasmina przez Sewerynę D. . . . .	1
Do Natalji przez Sewerynę D. . . . .	2
Cicho przez Augustynę S. . . . .	4
Rosa Boża. . . . .	5
Z mego psalterza w Przedświecie przez Jana Prusinowskiego. . . . .	7
Pamiętaj p. Teofila Lenartowicza. . . . .	8
Wianki sieroce p. A. S. . . . .	10
Z młodocianych piosenek p. T. Lenartowicza. 13	
Wiersz do Antoniego Oleszczyńskiego w Paryżu przez Sewerynę Duchinińską. . . . .	18
O czym? p. Adama Maszewskiego. . . . .	22
Co lubi kobieta? p. Sewerynę Duchinińską. . . . .	25
Na odpoczynek przez Augustynę S. . . . .	28
Spokój wiosny p. J. Prusinowskiego. . . . .	30
Ze wschodu przez Adama M. . . . .	31
Echo kołyski przez A. A. . . . .	31
Do Jedwabnika wiersz skreślony nad jeziorem Como w kraju jedwabników przez Sewerynę Duchinińską. . . . .	33
Głosy przedśmiertne z Ludwika Uhlanda przez Prusinowskiego. . . . .	34
Wiosna, miłość, słoneczko z Hejnego p. J. P. . . . .	35
Życzenie, przez J. P. . . . .	37
Wspomnienie młodości p. Ludwika K. . . . .	41

## Korespondencje.

Korespondencja z Paryża przez Kazimierza G. w Nrze 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 22, 31, 33, 34, 36, 38, 40, 41, 43, 45, 47 49, 51	
---	--

	Numer
Korespondencja z Berlina przez Natalję B. . . . .	20
— z Wiednia przez Edwarda S. 23, 28	
— z Krakowa p. K. Wł. Wójcickiego. 28	
— z Szlangenbadu p. Natalję B. . . . .	29
— z Madrytu p. P. Goraj: . 29, 35, 37	

## Przegląd Piśmienniczy.

Historja święta Starego i Nowego Testamentu . . . . .	1
O znaczeniu prawa rzymskiego. . . . .	1
Grecja starożytna i jej sztuka przez Józefa P. . . . .	1
Fotografia bez retuszu p. Wołodego Skibę. . . . .	4
Zwierzyniec dziecięcy — . . . . .	4
Wygnańcy w lesie — . . . . .	4
Obrazki świętych pańskich — . . . . .	4
Nauka Stenografji p. Polińskiego. . . . .	7
Dyjetyka Dzieci. . . . .	7
Trójka powieść p. Stachurskiego. . . . .	7
Wędrowki Stryjaszka p. Leona Kunickiego. . . . .	7
Wizerunki wstawionych żydów XIX wieku. p. Józefa Goldszmita. . . . .	7
Poradnik pielęgnowania zębów p. Schellera. . . . .	13
Mucha, szkice satyryczno humorystyczne przez F. Kostrzewskiego. . . . .	17
Świat duchów czyli sny, przeczucia i widzenia zebrał Leon Rogalski. . . . .	22
Jak pielęgnować zdrowie, skreślił Wilhelm Lubelski doktor medycyny. . . . .	23
Przewodnik Warszawski Informacyjno-adresowy p. Wiktora Dzierżanowskiego. . . . .	23
ptyka i sztuki p. Augusta Langel. . . . .	32, 33
Kłosa i kwiaty, książka zbiorowa wydana staraniem p. J. S. . . . .	43
Szkice ekonomiczne p. Konstantego Wzdulskiego. 43	
Filiberta tłumaczona przez K. Kaszewskiego. . . . .	48

## Kronika teatralna.

Ogólne uwagi o repertoarze. Pierwszy występ p. Stanisława Wardzyńskiego. . . . .	42
Panna de Belle-Isle, Dramat w pięciu aktach Aleksandra Dumasa. . . . .	45
Balet Flick i Flock. Raj Miltona obrazek dramatyczny z francuzkiego dowolnie przełożony p. Kazimierza Kaszewskiego. . . . .	46
Błązek opętany. Krotowhila w 1 akcie ze śpiewkami oryginalnie przez Władysława Anczyca napisana. . . . .	47
Mauprat drugi występ p. Wardzyńskiego, . . . . .	49
Miss Multon dramat w trzech aktach tłumaczony z francuzkiego przez S. Duchinińską. . . . .	50



## Przegląd muzyczny.

Numer

<i>Muzyka salonowa na dwie ręce.</i>	
Marzenie fantastyczne przez A. Tausiga.	
Hanka śpiewka ukraińska p. Dietricha.	
Kwiat na grobowiec Szopena. Trzy Mazurki. p. F. L. Stevich'a.	30
Czarowne oczy. Pieśń Stigellego ułożona w formie fantazji na fortepjan.	30
Laudate Dominum duet na sopran z towarzyszeniem organu p. St. Moniuszkę.	30
Modlitwa Pańska p. St. Moniuszkę.	32
Piosnka do snu dzieci p. J. Wenigera.	32
Modlitwa Kościelna p. St. Moniuszkę.	32
Modlitwa do Najświętszej panny z towarzyszeniem organu p. Karola Studzińskiego.	33
Parafraza czeska p. Preisnera.	33
Ojciec nasz na głos altowy p. Ig. Krzyżanowskiego.	35
Kwartet na instrumenta smyczkowe p. K. Roguskiego.	35
Jaskółeczka. Śpiew salonowy. Słowa W. Pola, muzyka Moniuszki.	35
Dla czego? muzyka Moniuszki.	35
Moja pieszczotka słowa Mickiewicza. muzyka Wł. Żeleńskiego.	35
Sześć pieśni przerobionych na śpiew i fortepjan przez Fr. Szopena.	35
Kwiaty przez Ig. Komorowskiego.	36
Koncert symfoniczny p. Münchheimera.	43
Koncert p. Jana Mączyńskiego.	44

## Przegląd wystawy obrazów w Towarzystwie zachęty Sztuk pięknych w Warszawie.

Zygmunt August i Barbara obraz p. Matejki.	2
Dziewczynka: Lipskiego. Wróżba i przestroch matki: Kaczorowskiego. Czaty: Strejta.	4
Góral tatrzański. Noc bezsenna p. Mireckiego. Żaloty wiejskie p. Ks. Pilatego. Wiochna p. Kostrzewskiego.	8
Dorożka p. Dmochowskiego.	10
Sobótka p. Kostrzewskiego.	13
Portret pani Modrzejewskiej. Dwie dziewczyny wiejskie p. Millera.	13
Król Łokietek na wygnaniu p. W. Gersona.	16
Igraszka dzieci p. W. Gersona.	16
Zosia: p. Tegazzo.	16
Typy charakterystyczne z okolic Nadbużnych p. Kunickiego.	16
Odstawa zboża p. Kostrzewskiego. Błogosławieństwo matki p. Bakałowicza. Wanda p. Lessera.	19
Kobieta ze lwem p. Jendego. Hulaj dusza bez Kontusza obraz p. Suchodolskiego.	24
Portrety panny Dukszyńskiej, Horowitza, Millera, Kurelli i Heymana.	28
Chrystus przez Jendego. Dwie Madonny p. J. Strzałeckiego. Madonna p. Godeckiego. Obraz p. Góreckiego Tadeusza. Obrazy p. Dylczyńskiego, Gersona, Gąsowskiego Brzozowskiego, Gryglewskiego i Tomaszka Łosika.	39
Obrazy p. Dukszyńskiej, panów: Mielnickiego, Murzynowskiego, Millera, Löfflera i Kostrzewskiego.	42
Stara plebanja i polowanie na słomki przez Kostrzewskiego. Góral tatrzański p. Mireckiego. Dwóch druciarzyków p. Stolzmana. Góral p. Horowitza.	43
Bezwiadna zalotniczka i Bakalarz p. Horowitza. Omnibus i pocztyljoni p. Kossaka. Wnętrze chaty p. Kotsisa. Łomnica p. Schouppego. Krajobraz Breslauera. Okolica nad Narwią. Gumińskiego. Ustronie dunek Rurawskiego.	45
Obrazy p. Kostrzewskiego, Kossaka, Paprockiego, Millera i panny Dukszyńskiej.	51, 52

## Podróże.

Szkice podróży po wyższej Etyopji.	32, 33
Ustęp z pobytu w dolinie Grindelwald.	35, 36
Kąpiele mineralne w Busku.	36
Wody mineralne w Busku.	40

## Pogadanki tygodniowe i listy Brukowca Warszawskiego.

W numerze 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 37, 46, 47, 48, 49, 50	
Wspomnienie Ociemniałych.	49

## Rozmaitości.

Bazylika Śgo Piotra Apostoła w Rzymie przez Władysława P.	3
Historyczny przegląd pachnidel.	4
Symbolika kwiatów i roślin. 6, 7, 8, 10, 17, 20, 24, 26, 27, 28, 30	
Dykcjonarz Kuchenny p. Aleksandra Dumasa.	8
Celina Dominikowska.	8
Diamanty.	18
Lampy palące się pod wodą.	24
Pagoda Podziemna.	37

## Dodatek obejmujący ubiory i roboty. Ryciny paryżkie kolorowane. Desenie do haftu i kroje.

Alfabet do znaczenia chustek do nosa.	7
— — — — —	11
Aplikacja do kołnierzyka.	22
Berta w zęby.	31
— z rękawami.	4
— w kształcie chusteczki.	9
— z garnirunkiem à la Watteau.	11
— chusteczkowa.	41
— z frywolitów.	46
Bluzka.	4
— wyszyta haftem.	5
— z atlasowymi rulonikami.	9
— muślinowa.	18, 23
— kaszmirowa.	18
— wycięta muślinowa.	31
— tiulowa.	31
— rozmaite.	35, 36, 44, 45
Beduina szalowa.	48
Buciki dla dzieci.	23
— szydełkowe dla dzieci.	27
— pikowe.	27
— damskie.	42
Baskiny.	48
Czepeczki do teatru.	1, 11, 44
Chusteczka na drutach.	5
Chrabąszcze haftowane.	9
Czepek dla starszych kobiet.	19, 46
— na rano dla młodych osób.	31
Czapeczka mężka szydełkową robotą.	31
Czesanie głowy i rozmaite wyroby z włosów.	14, 44
Czepeczki nocne.	15
— dla dzieci.	23
Cyfry z koroną do znaczenia bielizny.	19
Desen na pantofle.	1
Desenie do haftu białego na damską bieliznę.	3, 7, 16
Desen na kanwę skórzaną.	5
— na pantofle, dywaniki, torby podróżne i poduszki.	9
— do wyszywania jedwabiem.	10

Numer

Desen na haft kolorowy.	19, 28
— na poduszkę lub taboret.	31
— na atlasie lub suknie na poduszkę i t. d.	31, 32
— na kanwę Panama.	47
— do wyszywania na tiulu.	44
— na kołdrę lub dywanik.	44
Dywanik z resztek sukna.	48

## Desenie do haftu.

Desenie do haftu białego; na kołnierzyki, mankietyk poszewki, szlaki do spódnic, narożniki do chusteczek i krawatek, litery do znaczenia bielizny, rozmaite szlaczki i wstawki, jak również i na haft kolorowy na pantofle, poduszki do oparcia, serwety sukienne, szlaczki do kaftaników tybetowych, do wyszywania kapturów i t. d. znajdują się w numerach: 3, 7, 11, [16, 22, 25, 26, 30, 33, 34, 37, 41, 47]

Frywolitowe rozety i wszywki.	1, 4
— szlaczki.	5
Frywolitowa koronka.	14, 50
Frywolitkowy kołnierzyk.	14
— rozetki do krawatki.	27
— wstawka i koronka.	27
— brzeżek.	31
— palma.	32
— barbki.	35
Fartuszek bluzkowy dla dziewczynki.	4
— w klíny z szelkami.	11
— kuchenny.	14
— dla dzieci.	15
— ze staniczką.	31
— do zabawy dla dzieci.	47
Frywolitowa rozeta.	35
— wszywka.	36
— kołnierzyk.	39
— szlaczki.	45
— kwadraty.	46
Futerał do noszenia nut.	5
Futerałik do okularów.	50
Firanki z krótkimi końcami do dwóch okien.	28
Firanki podwójne.	28
Firanki z lambrekina.	28
Falbanka do spódnic.	47
Frendzle.	48
Gorset.	1
— szydełkowy dla małych dzieci.	24
— dla dziewczynki.	32, 41
— bawetowy.	47
Gorsecik i baskina z koronkowej mantylki.	40
Gipiura siatkowa.	4, 50
Gipiurowy szlak.	9, 40, 45
— serwety.	28, 45
— wstawki do poszewek.	47
Guziki do sukien i kaftaników.	4, 48
Garnirunek do sukien.	10, 48, 50
— do spódnic białych.	47
Haft do ozdoby bluzek.	24
— na firanki.	27
— na cygarniczkę.	27
— szlaczek na kaszmirze.	31
— szlaczki.	32, 45
— szlaki do spódnic.	45
— sznelowy.	44, 49
Haft z aplikacją do kufereczka na nuty.	50
Havelock dla chłopca od 4 do 8 lat.	48
Kapturek z wykładem.	1
Kapelusik aksamitny.	1
— — — — —	5
— rozmaite.	10, 19, 23
— pikowy dla dziewczynki.	23
Kapelusze.	24, 40, 41, 52
Kapelusz ogrodowy lub podróżny.	28
— słomiany.	23
— z muślinu.	28, 36, 47
Kaptur algierski.	36
— letni.	36
Kaftanik dla dziecka.	4
— dorosłych panien.	4
— do domowego ubrania.	10
— z zakładkami i wszywkami.	15
— nocny.	15
— męzki.	15
— dziewczynki.	17, 49
— dziecka rocznego.	23



	Numer		Numer		Numer
Kalesony męskie.	15	Kalosz gumowy.	49	Sunia à la Watteau.	1
Koszule damskie.	15	Kostium szkocki dla chłopca.	40	— à Panier.	1, 4
— męskie.	15, 31	— damski do kąpieli morskiej.	41	— z gorsekiem.	4
— dla dzieci.	15	— spacerowy.	41, 45, 48	Sukienki dla dziewczynek.	3, 9
— dla chłopca.	15	— wizytowe.	5, 48	Suknia balowa.	5
— męska nocna.	15	Kuferek do nut.	50	— na wieczór.	5
— flanelowa.	15	Lambrekina do okna.	28	— balowa.	9
— dla nowonarodzonych.	23	— do koszyczka.	35	— wizytowa.	9
Karczerek do koszul damskich.	31, 32	— na etażerki, koszyczki.	49	— ślubna.	10, 15
Kieszonka na grzebyk ze skórzaną kanwy.	1	Lalka z cukierkami.	47	— dla panienki.	10
Kamień do szycia lub poduszka do śpilek.	1	Łóżko damskie z pościelą i firanką.	44	— balowa.	10
Kapelusik na lampę.	1	Motyl haftowany.	9	— codzienna.	14
Koszyczek deserowy do owoców.	5	Motyl aksamitny do ubrania głowy.	19	— strojna na wieczór.	15
— do roboty.	45	Mantyla „Marie“.	17	Stanik wycięty z berta.	1, 24, 52
Kapelusze chińskie okrągłe.	9	Majtki damskie.	15	— z gorsekiem przybraniem.	1
— okrągłe.	10	Majtki dla dziewczynek.	15	Staniki pod szyję.	4, 5, 9
Książeczka na igły.	10	Majtki dla chłopców.	15	Stanik wycięty.	9
Kapelusze.	35, 49	Mankiety.	15, 31	Stanik pod szyję z okrągłym wykrojem.	11
Koszyk do papierów.	48	Mufki.	48	Sukienki dla dziewczynki.	15, 28, 31, 35, 50
Krawatki.	9, 39	Materacyk do poduszki dla dziecka.	23	Stanik na gorset.	15
Kok z loków.	36	Meble ogrodowe z ozdobami haftowanymi.	32	Stanik wycięty z szmizetką.	19
Kostium do ślizgania na łyżwach.	4	Męzka czapeczka.	51	Sposoby zaczesywania włosów.	1
Kostiumy futrem okładane.	4	Neserka.	4	Stanik wycięty na wieczór.	19, 52
— Paulina.	17	Naszyjnik z rozetkami.	14	— pod szyję.	19, 52
— Athénienne.	18	— ze wstążki.	23, 35	Suknie wizytowe i do spaceru.	22, 27, 39, 48, 50, 51, 52
— Eliza.	18	Napiersnik szydełkową robotą.	23	— Watteau a paniers.	23, 35
— Miranda.	18	Napiersnik pikowy.	23	— Lavallière.	23
— Antonina.	18	Negliż batystowy na rano.	27, 35	Sukienka do chrztu.	23
— Irena.	18	Okrycie od deszczu.	35	Szlafrok damski.	5
— Andaluzyjki.	18	Okrycie wizytowe.	44	Suknia pod szyję.	31, 35
— Florentyna.	18	Okrycie jesienne i zimowe.	48	— do konnej jazdy.	31
— Eugenia.	19	Pelerynki strojne.	1, 51	— z koronkową tuniką.	35
— dla panienki.	24	— mantylowe.	1	— muslinowa.	35
— spacerowe.	27, 32	— włóczkowe.	5, 51	— z baskiną.	36
— do wód mineralnych.	27	— dla młodych panien.	9	Stanik „rokoko“.	40
— rozmaite.	28, 49	— do teatru.	11	Szarfy rozmaite.	5, 39, 46
— z pelerynką.	31	— Marie Antoinette.	32, 35	Suknia à la Stuart.	40
— Madeleine.	31	— rozmaite.	40, 41	— z tunikami.	46, 47
— podróżny i na wieś.	32	Pantofel męski.	4	Szmizetki.	23, 46, 51
— dla młodych kobiet.	32	Podwiązka szydełkowa.	22	Staniki z modnymi kołnierkami.	44
— dla pań na wycieczki w góry.	36	Pugilares do frywolitkowych robótek.	19	Staniki rozmaite pod szyję i wycięte.	47, 51
— spacerowe.	39, 41	Pudełko do tytoniu.	4	Szyfonierka na bilety wizytowe.	5
— wizytowe.	40	— do zapalek.	52	Szaliki włóczkowe.	49
Kołnierzyki męskie.	4	Przykrycie na imbryczek.	27	Spódniczki białe.	11, 32, 47
— damskie.	4, 47, 49, 50	Pudełko do robótek.	31	Spódniczka kolorowa.	32
— z zabotami.	49	— na koszule męskie.	31	Spódniczki pikowane.	47
— wykładane.	5	— do śpilek.	36	Staniczki na gorset.	47
— stojące.	5	Paletoty damskie.	9, 18, 22, 48	Szlak aplikowany.	46
— frywolitkowe.	10	— dla dziewczynek.	24, 49	Szlaczki na haft kolorowy.	47
— stojące.	14	— od deszczu dla chłopca.	24	Szydełkowa robota.	14, 51
— męskie.	15	— zimowy dla chłopca.	49	— klamra do firanek.	19
— damskie.	15, 22, 31, 39	Płaszcz z pelerynką dla dzieci.	18	Serweta siatkowa z gipiurą wyszyciem.	28
— szmizetowy.	31	— od deszczu dla dam.	18	Szlaki siatkowe.	28
— modne wykładane.	48	— dla dzieci.	18	— z gipiurą wyszyciem.	32
Krawatka gipiurowa.	24	— do wyjścia na ulicę.	48, 49	Szydełkowy kwadrat na kołdry.	44
— z frywolitów i szydełkowa.	24	Penioary.	15, 44	Szydełkowe wszywki.	45
Kaptur algierski.	4	Poszewki rozmaite na pościel.	44	Szydełkowa koronka.	47
— męski do polowania.	5	Parasoliki rozmaite.	24	Serwetka do kawy.	35
— koronkowy.	14	Pokrycie na parasolik.	31	Szelki na drutach.	36
— letni.	24	Parasolik z czarnym koronkowym pokryciem.	31	Trzewiki damskie.	4
— do teatru.	44, 51	Poduszcza na pachnidła „Sachet“.	46	Toecek pikowy dla małych chłopców.	23
Krawaty męskie.	28	Pasek do skrócenia sukien na drutach robiony.	28	Turniura ze stalkami.	47
— damskie.	28, 31, 39	Przepaska na serwetę.	36	Talma kaszmirowa i w pasy.	15
Krawat męski z marynarskim węzłem.	31	Patafarka pod flakonik.	49	— z paskiem.	31
— i kokardą.	31	— lampę.	39	— z kapturkiem.	47, 49
Koki z włosów plecione z lokami.	14	Podstawa pod deserowe noże.	45, 5	Torba do chowania bielizny na noc.	44
Kokarda ze wstążki.	4, 24	Pokrycie na taboret lub poduszkę.	42	— z grubą kanwą.	45
— wachlarzowa.	22	Poduszcza do śpilek.	57	Torebka na trzewiki.	45
— muslinowa.	24	Parawanik do świecy.	40	Taboret modny.	47
— z pawimi piórkami.	28	Robota na drutach.	59	Ubranie małej dziewczynki.	1, 5, 27
— rozmaite.	46, 48, 51	Rozety.	32	— chłopczyka.	5, 27, 39
Kanzucik muslinowy.	10, 41	Rękawy do sukien i paletotów.	3	— dla dziewczynek.	14, 24, 27
Kwiaty z piór.	28			— dla chłopca.	14, 18, 24, 40
— włóczkowe.	44			— wizytowe.	15, 28, 52
Kołyśka ozdobiona muslinem.	23			— damskie do konnej jazdy.	17
Koszyczek do ręcznika od kurzu.	27			— do pierwszej Komunji Stój.	18
— na bilety.	52			— wizytowe.	18, 27
Kamasze włóczkowe.	52			— domowe.	19, 24, 39, 46
Karoczki do sukien.	35			— spacerowe.	19, 27
Kołderka na kołyśkę.	28			— na rano.	24, 39
Kołdry w deseń pikowane z prześcieradłami.	44			— marynarskie dla chłopca.	24
Koszula męska z ozdobnym gorsem.	31			— ślubne.	27
Krinolina.	32			— balowe.	27
				— dla dziewczynek.	28, 31, 39, 42

## Ryciny Paryżkie.

Ryciny paryżkie kolorowane damskie. 3, 6, 12, 13, 17, 20, 26, 29, 33, 37, 38, 43  
 Ryciny paryżkie kolorowane męskie. 8, 21  
 Suknia domowa strojna. 1, 9  
 — na wieczór lub do teatru. 1, 9  
 — robe princesse. 1



	Numer
Ubranie à la paysanné. . . . .	35
— z okryciem mantylowym. . . . .	36
— dla dziewczynek. . . . .	36, 40, 46, 48
— męskie na lato. . . . .	36
— damskie. . . . .	40, 52
— dla chłopca. . . . .	46, 49
Uczesanie głowy z kwiatami. 4, 10, 19, 22, 24, 27	
— z przepaską. . . . .	36
Ubranie na wiejskie spacer. . . . .	42
— jesienne z talma. . . . .	47
Ubiorki na głowę. . . . .	46
Woalki. . . . .	14
Woreczek do chowania drobniaków. . . . .	45
Wyszycie z plecionki i haftu. . . . .	14
Wstawka tiulowa wyszywana. . . . .	31, 47, 49, 52
— do poszewek. . . . .	39
— do bielizny. . . . .	41
— na drutach. . . . .	45
Wieniec z kłosów i kwiatów do kapeluszy okrągłych. 28	
Wieniec ze wstążki. . . . .	28
Wieszadło pod kluczyki. . . . .	35
Worek na nogi. . . . .	49
Wyszycie na kanwie: Filoche. . . . .	49
Wałek pod głowę. . . . .	50
Włóczkowy bucik. . . . .	52
Zasłona na lampę. . . . .	47
Żakiet z pelerynką. . . . .	17
Żabot muslinowy. . . . .	32, 41, 47
Żardynierka z liśćmi bluszczowemi ze skóry. . . . .	46

## Kroje.

Nr. 2. Suknia w kliny. Turniura. Wycięty stanik z białą. Gorset. Kamizelka i kaftanik dla chłopca. Pelerynka i kaptur do płaszczyka dla dziecka. Pelerynka do teatru. Pelerynka z ranwersem. Szmizetka do podłużnie wyciętego stanika. Gorsecik. Kapturek z ranwersem. Czapeczka szkoła dla małych chłopców.

Nr. 3. Suknia dla dziewczynki od 3 do 5 lat. Stanik z kwadratowym wycięciem.

Nr. 4. Szlafrocze na rano. Stanik na gorset. Majtki dla panienki od 10 do 15 lat. Fartuszek dla małych dziewczynek. Kaptur algierski. Gorsecik z szmizetką pod szyję. Sukienka dla chłopca od 3 do 4 lat. Stanik do sukienki dla dziewczynki od 2 do 5 lat. Kaftanik dla małej dziewczynki. Kaftanik z wyłożonemi kłapkami.

Nr. 6. Krój Pelerynki wyciętej z papieru.

Nr. 7. Nocny kaftanik dla dziewczynki od 8 do 10 lat. Koszula dla dzieci od 2 do 4 lat. Koszula dla dziewczynki od 5 do 7 lat. Napierśnik w kształcie kaftanika. Napierśnik pikowy.

Nr. 9. Paletot z tuniką „à Panier“. Stanik pod szyję. Pelerynka do teatru. Gorset dla panienki od 14 do 17 lat. Kaftanik flanelkowy. Stanik pod szyję z okrągłym wycięciem. Sukienka w kliny z karoczkami dla panienki od 4 do 6 lat. Deseń do wyszycia kaptura algierskiego.

Nr. 10. Krinolina z turniurą. Fartuszek w kliny z szelkami. Stanik pod szyję z kołnierzem. Stanik pod szyję z okrągłym wycięciem.

Nr. 12. Spódniczka barchanowa ze stanikiem. Majtki ze stanikiem dla dziewczynki od 8 do 10 lat. Szarfa z materji gros grains i atlasu. Chusteczka muslinowa. Kołnierzyk płócienny. Kołnierzyk muslinowy z żabotem. Kołnierzyk z końcami w kształcie krawatki. Cztery sukienki z kaftanikami dla dziewczynki od 3 do 8 lat.

Nr. 13. Forma woalki wycięta z papieru.

Nr. 14. Czepek nocny dla panienki. Kołnierzyki do koszul męskich. Wzór przykrawania koszul nocnych. Koszula męska flanelkowa. Kalesony męskie. Kaftanik męski. Koszula dla dziecka od 2 do 4 lat. Fartuszek kuchenny. Woalka. Kaftanik nocny. Stanik do sukienki dla dziewczynki od 2 do 4 lat. Koszula damska z okrągłym wykojem. Koszula damska z kwadratowym wykojem. Sukienka dla dziecka od 2 do 3 lat. Sukienka dla chłopca od 2 do 3 lat. Fartuszek dla dzieci od 1 do 2 lat. Majtki dla dziewczynki od 6 do 8 lat. Majtki dla chłopca od 2 do 4 lat.

Nr. 16. Sukienka dla chłopca od 4 do 6 lat i od 2 do 3 lat. Płaszcz zwany „Waterproof“ dla dziewczynki.

Nr. 17. Cztery kołnierzyki damskie ze szmizetkami. Dwa czepekki na rano. Spódniczka z pąsowej flaneli. Fartuszek dla dziewczynki od 2 do 4 lat, od 6 do 8 lat i od 3 do 5 lat. Kamasz dla chłopczyka od 2 do 4 lat.

Nr. 19. Kostium „Eugenia“. Żakiet damska. Mantylka „Mary“. Paletot lekko wcinany do figury. Ubranie dla chłopczyka od 3 do 5 lat. Kaftanik dla dziewczynki od 2 do 4 lat. Czepek dla starzych pań. Wzór kroju sukien modnych. Rozmaite kroje rękawów. Paletot wcinany. Paletot z pelerynką. Paletocik wolny. Bluzka. Mantylka do kostiumu. Żakiet dla dziewczynki od 8 do 12 lat. Paletocik dla dzieci od 3 do 5 lat. Stanik dla dziewczynki od 2 do 5 lat. Dwa kołnierzyki. Burmus beduinowy. Talma.

Nr. 20. Sukienka dla dziewczynki od 6 do 8 lat. Sukienka dla chłopca od 2 do 4 lat. Dwa gorsety. Dwa karczki do damskich koszul wyciętych. Sukienka dla dziecka od 1 do 3 lat.

Nr. 22. Kostium z czarnego „poult de soie“. Dwie bluzki. Mantylka dla młodych osób.

Nr. 24. Kaftanik dla rocznego dziecka. Sukienka dla dzieci od 1 do 2 lat. Szlafrocze w kliny dla dzieci od 1 do 2 lat. Staniczek dla dzieci na rękach. Sukienka do chrztu. Sukienka pikowa dla dziecka na rękach. Napierśniki. Buciki dla dzieci. Czepek nocny dla dzieci. Poduszka do noszenia małych dzieci. Płaszcz do kąpiel. Koszula dla chłopca od 2 do 3 lat i od 6 do 9 lat. Koszula dla dziewczynki od 4 do 7 lat. Majtki dla dziewczynki od 3 do 6 lat. Paletocik od deszczu dla chłopca od 7 do 9 lat. Kamizelka i kaftanik dla chłopca od 7 do 10 lat. Stanik z gorsecikiem dla dziewczynki od 7 do 10 lat i od 5 do 8 lat. Stanik pod szyję dla panienki od 12 do 15 lat. Wycięty stanik z białą. Kapturek letni.

Nr. 25. Okrycie „Serrano“. Kaftanik dla chłopca od 2 do 4 lat.

Nr. 26. Surducik męski do domowego ubrania. Sukienka dla dziewczynki od 2 do 4 lat.

Nr. 29. Kostium czarny jedwabny. Gorsecikowe staniki.

Nr. 30. Stanik wycięty do szmizetki białej. Okrycie „Metternich“ z kapturem.

Nr. 31. Talma z paskiem. Bluzka tiulowa. Pelerynka „Marie Antoinette“. Stanik dla dzieci od 3 do 5 lat. Fartuszek ze staniczką dla dziewczynki od 4 do 6 lat. Czepek ranny dla starszych kobiet. Okrycie do kostiumu „Magdalena“. Stanik dla amazonki. Bluzka. Gorset. Czepek ranny dla młodych mężatek. Kołnierzyk do podłużnie wyciętych sukien.

Nr. 33. Sukienka pikowa dla dziewczynki od 2 do 4 lat. Baskina do Kostiumu „Delphin“.

Nr. 34. Kostium dla dziewczynki od 10 do 12 lat. Fartuszek bluzkowy od 8 do 10 lat.

Nr. 35. Płaszcz od deszczu. Koszula nocna. Bluzka dla dziewczynki od 8 do 12 lat. Stanik wycięty dla dziewczynki od 5 do 7 lat. Tunika. Fartuszek bluzkowy. Czepek nocny. Szyfonierka z kieszeniami. Letnie ubranie męskie. Bluzka wycięta. Kaptur chustkowy. Stanik podłużnie wycięty. Fartuszek w kliny. Czepek dla starszych osób. Poduszka pod nogi.

Nr. 37. Dwie bluzki. Stanik pod szyję dla panienki od 13 do 15 lat.

Nr. 39. Paletot do kostiumu „Isabella“. Okrycie do kostiumu szkockiego. Tunika. Sukienka dla chłopca od 2 do 3 lat. Pelerynka dla małych dziewczynek. Koszula damska wycięta. Pelerynka dla młodych osób. Majtki dla dziewczynki od 10 do 12 lat. Dwie koszule nocne dla kobiet. Koszula dla dziewczynki od 12 do 14 lat.

Nr. 41. Ubranie do kąpiel morskiej. Peleryna ochraniająca ubranie przy suszeniu włosów po morskiej kąpeli. Kapelusz do kąpeli morskiej. Baskina do kostiumu spacerowego. Pelerynki. Kaftaniczek i czepek dla dziecka małego. Kołnierzyk „à la Watteau“. Kapturek letni. Rękawiczki wiejskie.

Nr. 43. Bluzka. Stanik wycięty w kwadrat. Stanik perkalowy na gorset. Majtki, kamizelka, kaftanik dla chłopca od 6 do 8 lat. Żabot i czepek.

Nr. 46. Spódniczka do noszenia pod krinolinę. Spódnica do sukien powłóczystych. Kołnierzyk szydełkowy. Sukienka dla dziewczynki od 1 do 2 lat. Stanik gorsecikowy dla panienki od 10 do 14 lat.

Szmizetka i mankiet. Fartuszek dla dziewczynek. Berta z frywolitami. Szyfonierka. Żardynierka. Stanik z wycięciami „crévés“. Kaftanik krótki. Gorsecik z tuniką. Szarfa „à Panier“. Kaftanik dla chłopca od 11 do 13 lat. Gorset z białego drylichu.

Nr. 47. Sukienka dla dziewczynki od 8 do 10 lat. Bluzka pod gorsecik. Gorsecik na bluzkę. Kokarda krawatowa.

Nr. 48. Dwa paletoty luźne. Trzy paletoty wcinane do figury. Paletot luźny dla dziewczynki od 6 do 10 lat. Ubranie chłopca od 5 do 8 lat. Kwadratowa szmizetka. Zasłona do świecy. Sposób zdejmowania form z tablicy i przykrawanie materiałów podług pojedynczych krojów. Paletot do kostiumu „Faustyna“. Okrycie kardynalskie. Paletot luźny dla panienki od 11 do 15 lat. Kaftanik dla dziewczynki od 2 do 6 lat. Havelok dla chłopców od 4 do 8 lat. Paletot dla chłopców od 4 do 7 lat. Płaszcz dla dziecka z kapturkiem. Krój tuniki z trenem. Szmizetka podłużnie wycięta. Koszyk do papierów z haftowanymi medaljonami. Kółko do kopjowania form.

Nr. 50. Koszule dzienne i nocne dla mężczyzn. Penioar dla kobiet.

Nr. 51. Paletot dla chłopca od 6 do 8 lat. Suknia z aksamitem przybraniem. Pelerynka muslinowa. Fryzka à la Stuart. Talma z czarnej elastyny. Paletot modny do figury. Paletot wolny.

## Sprawozdania o modach z Paryża przez Sewerynę Duchinską.

W Nrze 1, 2, 4, 6, 8, 10, 11, 12, 13, 15, 17, 18, 24, [34, 36, 40, 49, 50, 51]  
Korespondencja z Reichenhall w Bawarii o modach. 35

## O ubiorach damskich z Warszawy.

W Nrze 3, 5, 7, 9, 13, 16, 19, 20, 22, 25, 26, 29, 37, 41, 42, 44, 45, 46

## O ubiorach męskich.

W Nrze. . . . . 8, 21

## Wiadomości dotyczące się gospodarstwa domowego.

O pokryciach na meble przez N. . . . .	6
O meblach przez N. . . . .	10
O szkłach i porcelanie przez N. . . . .	11
O wyrobach platerowanych srebrem. . . . .	13
Woda kolońska. . . . .	26
O biżuterjach. . . . .	30
O bieliznie. . . . .	33
Lodownia bardzo dogodna. . . . .	46

## Przepisy kuchenne.

Baby parzone. Baba petynetowa. Baba chlebową. Baba migdałowa, przez Wandę Ptaszyńską. . . . .	11
Mazurek makaronikowy. Mazurek cytrynowy. Mazurek migdałowy. Mazurki z palonych migdałów. Mazurek biszkoptowy przez Rodziewiczową. . . . .	13
Torek z maki kartoflanej przez Bronisławę Milkowską. . . . .	24
Gruszki staropolskie. Oliwa do smarowania maszyn do szycia domowej roboty przez Stanisławę Olszowską. . . . .	42
Trąbki migdałowe przez S. O. . . . .	43
Ponczki wiedeńskie przez Stanisławę O. . . . .	44
Sposób wędzenia szynki p. Stanisławę O. . . . .	46
Kiszki wątrobiane. . . . .	46
Struclę na święta Bożego Narodzenia przez L. U. . . . .	48
Przyprawa sera do strucl. . . . .	48
— z maku. . . . .	48

Kalendarz na rok 1870 w Nrze. . . . . 51  
Spis rzeczy za rok 1869 w Nrze. . . . . 52